РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1 юли 2014 година

за разрешаване на Обединеното кралство да ползва дерогация от разпоредбите на някои общи правила за авиационна безопасност съгласно член 14, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета

(нотифицирано под номер C(2014) 4355)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/426/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 20 февруари 2008 г. относно общи правила в областта на гражданското въздухоплаване, за създаване на Европейска агенция за авиационна безопасност и за отмяна на Директива 91/670/ЕИО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1592/2002 и Директива 2004/36/ЕО [1], и по-специално член 14, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

(1) Обединеното кралство уведоми за намерението си да даде одобрение в дерогация от общите правила за авиационна безопасност, съдържащи се в Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията [2]. В съответствие с член 14, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 216/2008 Комисията оцени необходимостта от защита и нейното равнище, възникваща от предложената дерогация, въз основа на препоръките на Европейската агенция за авиационна безопасност („Агенцията“).

(2) Предложената дерогация, нотифицирана от Обединеното кралство на 2 август 2013 г., се отнася до преобразуването на съществуващите национални свидетелства за летателна правоспособност за пилоти на планери, посочени в член 4, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1178/2011. Обединеното кралство изтъкна, че дерогацията е необходима, така че притежател на документ за квалификация, който не е законоустановен и е издаден от Британската асоциация за безмоторно летене (BGA), може да бъде признат за отговарящ на изискванията на съответните части от приложение I към Регламент (ЕС) № 1178/2011 съгласно доклад за преобразуване, изготвен в консултация с Агенцията в съответствие с член 4 от Регламент (ЕС) № 1178/2011. Дерогацията ще даде възможност на Обединеното кралство да издава на притежателите на такива документи за квалификация еквивалентни свидетелства за правоспособност по „Част-FCL“ — LAPL(S) (свидетелство за летателна правоспособност за леки въздухоплавателни средства — планери) или SPL (свидетелство за правоспособност на пилот на планер), както и сертификати за инструктори и за проверяващи.

(3) Обединеното кралство също така даде доказателства, че ще бъде постигнато еквивалентно равнище на защита, ако предложената дерогация бъде предоставена. Въз основа на препоръка от Агенцията, издадена на 8 октомври 2013 г., Комисията заключи, че предложената дерогация ще осигури равнище на защита, което е еквивалентно на това, постигнато чрез прилагането на общите правила за авиационна безопасност, при условие че са изпълнени определени условия.

(4) В съответствие с член 14, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 216/2008 решението на Комисията, че дадена държава членка може да предоставя предложена дерогация, трябва да бъде съобщено на всички държави членки, които също така ще имат право да приложат въпросната мярка. Затова адресати на настоящото решение следва да са всички държави членки. Описанието на дерогацията, както и на условията във връзка с нея, трябва да дава възможност на други държави членки да прилагат тази мярка, когато се намират в същото положение, без необходимост от допълнително решение от страна на Комисията. За тези цели, като се има предвид, че гореспоменатият доклад за преобразуване не е обществено достъпен, Обединеното кралство следва да го предостави на другите държави членки по тяхно искане. Освен това държавите членки следва да обменят информация относно прилагането на тази мярка в случаите, когато те я прилагат, в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 216/2008, тъй като това може да има въздействие извън държавите членки, които предоставят дерогацията.

(5) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета на Европейската агенция за авиационна безопасност,

---

[1] ОВ L 79, 19.3.2008 г., стр. 1.

[2] Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията от 3 ноември 2011 г. за определяне на технически изисквания и административни процедури във връзка с екипажите на въздухоплавателни средства в гражданското въздухоплаване в съответствие с Регламент (ЕО) № 216/2008 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 311, 25.11.2011 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Обединеното кралство може да издава одобрения, които представляват дерогация от разпоредбите на член 4, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1178/2011 и вместо тях да се придържа към правилата, посочени в раздел 1 от приложението към настоящото решение, при условие че са спазени условията, посочени в раздел 2 от същото приложение.

Член 2

Всички държави членки имат право да прилагат мярката, посочена в член 1. Обединеното кралство предоставя доклада за преобразуване, посочен в член 4, параграфи 4 и 5 от Регламент (ЕС) № 1178/2011, на другите държави членки, които желаят да прилагат тази мярка, при поискване от тяхна страна. Държавите членки, прилагащи тази мярка, уведомяват за това Комисията, Агенцията и националните органи в областта на въздухоплаването.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 1 юли 2014 година.

За Комисията

Siim KALLAS

Заместник-председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Дерогация в полза на Обединеното кралство от Регламент (ЕС) № 1178/2011 на Комисията по отношение на преобразуването на национални документи за квалификация за планери

ОПИСАНИЕ НА ДЕРОГАЦИЯТА

Обединеното кралство може, чрез дерогация от член 4, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1178/2011, да одобрява преобразуването на национални документи за квалификация за планери, както и на документи за квалификация на инструктори и проверяващи, издадени от национална асоциация или организация, в свидетелство за правоспособност по „Част-FCL“ — LAPL(S) (свидетелство за летателна правоспособност за леки въздухоплавателни средства — планери) или SPL (свидетелство за правоспособност на пилот на планер), и свързани с него квалификации и сертификати, ако са изпълнени условията, определени в доклада за преобразуване, изготвен за тези цели в съответствие с член 4, параграфи 4 и 5 от същия регламент.

УСЛОВИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРИЛАГАНЕТО НА ДЕРОГАЦИЯТА

Настоящата дерогация се прилага за притежателите на документи за квалификация за планери, издадени от Британската асоциация за безмоторно летене (BGA) преди 8 април 2015 г. в съответствие с националното законодателство. Въпреки че тези документи за квалификация не се считат за свидетелства за правоспособност по смисъла на Регламент (ЕС) № 1178/2011, те се третират като такива и се преобразуват в свидетелства за правоспособност по „Част-FCL“ и сертификати в съответствие с доклада за преобразуване, посочен в раздел 1.